



NATIONS UNIES

# JOURNAL

**Commission des stupéfiants**  
Reprise de la soixante-sixième session  
Vienne, 7 et 8 décembre 2023

**Commission pour la prévention du crime  
et la justice pénale**  
Reprise de la trente-deuxième session  
Vienne, 7 et 8 décembre 2023

N° 6

N° 6

## PROGRAMME DES SÉANCES – JEUDI 7 DÉCEMBRE 2023

### COMMISSION DES STUPÉFIANTS, REPRISE DE LA SOIXANTE-SIXIÈME SESSION

10 heures

11<sup>e</sup> séance plénière

Salle des conseils D  
Bâtiment C,  
4<sup>e</sup> étage/en ligne

Ouverture de la reprise de la soixante-sixième session de la  
Commission

*Point 2* : Adoption de l'ordre du jour et autres questions  
d'organisation (*suite*)

**Document** : E/CN.7/2023/1/Add.1

### COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE, REPRISE DE LA TRENTE-DEUXIÈME SESSION

10 heures

11<sup>e</sup> séance plénière

Salle des conseils D  
Bâtiment C,  
4<sup>e</sup> étage/en ligne

Ouverture de la reprise de la trente-deuxième session de la  
Commission pour la prévention du crime et la justice pénale

*Point 2* : Adoption de l'ordre du jour et autres questions  
d'organisation (*suite*)

**Document** : E/CN.15/2023/1/Add.1

**JOURNAL** : Les Journaux de la Commission des stupéfiants et de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale sont publiés chaque matin sur le Système de diffusion électronique des documents (Sédoc) ainsi que sur les sites Web respectifs de la [Commission des stupéfiants](#) et de la [Commission pour la prévention du crime et la justice pénale](#). On y trouve des informations sur les séances de la journée et des avis divers. Les délégations qui souhaitent y faire paraître un avis sont priées de s'adresser au secrétariat des organes directeurs (courriel : [unode-sgb@un.org](mailto:unode-sgb@un.org)).



## RÉUNIONS CONJOINTES DE LA COMMISSION DES STUPÉFIANTS ET DE LA COMMISSION POUR LA PRÉVENTION DU CRIME ET LA JUSTICE PÉNALE

10 heures-  
13 heures

1<sup>re</sup> séance plénière conjointe

Salle des conseils D  
Bâtiment C,  
4<sup>e</sup> étage/en ligne

*Point 4* : Commission des stupéfiants

Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique  
(*suite*)

*Point 4* : Commission pour la prévention du crime et la justice  
pénale

Questions administratives, budgétaires et de gestion stratégique  
(*suite*)

**Documents :**

E/CN.7/2023/3/Add.1-E/CN.15/2023/3/Add.1

E/CN.7/2023/12-E/CN.15/2023/16

E/CN.7/2023/13-E/CN.15/2023/17

E/CN.7/2023/14-E/CN.15/2023/18

E/CN.7/2023/CRP.15-E.CN.15/2023/CRP.11

*Point 9* : Commission des stupéfiants

Contributions de la Commission aux travaux du Conseil  
économique et social, conformément aux résolutions [75/290 A](#)  
et [B](#) de l'Assemblée générale, y compris concernant le suivi,  
l'examen et la mise en œuvre du Programme de développement  
durable à l'horizon 2030 (*suite*)

*Point 10* : Commission pour la prévention du crime et la justice  
pénale

Contributions de la Commission aux travaux du Conseil  
économique et social, conformément aux résolutions [75/290 A](#)  
et [B](#) de l'Assemblée générale, y compris concernant le suivi,  
l'examen et la mise en œuvre du Programme de développement  
durable à l'horizon 2030 (*suite*)

## AVIS DIVERS

1. On trouvera en annexe au présent Journal une liste des numéros de téléphone du bâtiment C, à laquelle on pourra se reporter pendant la **reprise de la soixante-sixième session de la Commission des stupéfiants** et la **reprise de la trentième-deuxième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale**.

2. Veuillez consulter les modalités d'organisation révisées de la reprise des sessions, établies le 9 novembre 2023 et disponibles via les liens suivants :

[Modalités d'organisation de la Commission des stupéfiants](#)

et

[Modalités d'organisation de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale](#).

3. La reprise des sessions se tiendra selon des modalités hybrides, associant participation sur place et en ligne.

### Participation sur place

4. Les séances plénières se dérouleront dans la salle des conseils D, qui se trouve dans le bâtiment C du Centre international de Vienne.

### Accès en ligne

5. Il sera possible d'assister à toutes les séances à partir d'une plateforme de conférence en ligne. Les personnes inscrites recevront en temps voulu un lien vers cette plateforme. On trouvera des informations sur l'accès en ligne à l'adresse <https://www.unodc.org/unodc/en/commissions/Secretariat/online.html>.

6. En outre, les séances plénières seront retransmises sur la télévision en ligne de l'ONU : <https://www.unodc.org/unodc/en/commissions/Secretariat/online.html>.

### Déclarations

7. Pour l'inscription sur la Liste des orateurs et oratrices, les Points de contact désignés des Missions permanentes peuvent utiliser le lien suivant : e-Speakers | e-deleGATE (un.int). Les délégations qui rencontrent des difficultés lors de la procédure d'inscription sont priées d'écrire au Secrétariat à l'adresse [unodc-sgb@un.org](mailto:unodc-sgb@un.org), en mettant en copie l'adresse [tudor.campean@un.org](mailto:tudor.campean@un.org).

8. Les déclarations des États Membres et des autres parties prenantes sont limitées à trois minutes. Les personnes qui feront des déclarations sont priées d'en communiquer par avance le texte au Groupe de la gestion des séances, de préférence par courriel à l'adresse suivante : [unov.conference@un.org](mailto:unov.conference@un.org).

### Documentation

9. De manière générale, la réunion se déroulera sans papier.

10. Les **documents d'avant-session** de la reprise des sessions ont été publiés **sous forme électronique** dans les six langues officielles :

[Commission des stupéfiants](#)

[Commission pour la prévention du crime et la justice pénale](#).

11. Les **documents de session** seront publiés **sous forme électronique**, dans les six langues officielles, sur le site Web du Système de diffusion électronique des documents (Sédoc) (<https://documents.un.org/prod/ods.nsf/home.xsp>) ainsi que sur les sites Web respectifs de la [reprise de la soixante-sixième session de la Commission des stupéfiants](#) et de la [reprise de la trente-deuxième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale](#). En outre, chaque délégation assistant physiquement à la session recevra un jeu complet (un seul) de documents de session, dans la langue de son choix.

12. On trouvera au comptoir des documents situé à l'extérieur de la salle des conseils D au 4<sup>e</sup> étage du bâtiment C tous les documents publiés pendant la réunion. Les documents de session paraîtront également **sous forme électronique**, dans les six langues officielles, sur les sites Web respectifs de la [Commission des stupéfiants](#) et de la [Commission pour la prévention du crime et la justice pénale](#).



### **Langues de la reprise des sessions des Commissions**

13. Les langues officielles des réunions sont les six langues officielles de l'ONU, soit l'anglais, l'arabe, le chinois, l'espagnol, le français et le russe.

### **Services de restauration**

14. Une cafétéria, un restaurant et un bar se trouvent au rez-de-chaussée du bâtiment F. La cafétéria est ouverte de 8 à 10 heures (petit-déjeuner) et de 11 h 30 à 14 h 30 (déjeuner). L'espace café de la cafétéria est ouvert de 7 h 30 à 15 heures. Le restaurant est ouvert de midi à 15 heures (il est conseillé de réserver, courriel : [restaurantVIC@eurest.at](mailto:restaurantVIC@eurest.at)). Le bar à cocktails se trouve dans la salle F0E, près du restaurant, et est ouvert de 15 h 30 à 20 heures le mercredi et le jeudi, et de 15 h 30 à 21 heures le vendredi. Dans le bâtiment C, le salon des délégations (salle C07) est ouvert de 8 h 30 à 16 heures, et le salon Quattro Uno (salle C04) de 9 à 16 heures. Des déjeuners et réceptions privés peuvent être organisés au Centre international de Vienne ; il faut, à cet effet, se mettre en rapport avec les services de restauration (tél. : +43 1 26060-4875 ; courriel : [cateringvic@eurest.at](mailto:cateringvic@eurest.at)).

### **Premiers secours**

15. Des soins peuvent être dispensés à l'infirmierie du service médical, située au 7<sup>e</sup> étage du bâtiment F du Centre international de Vienne (poste 22223 et, en cas d'urgence, 22222). L'infirmierie est ouverte de 8 h 30 à 17 h 30. En cas d'urgence en dehors de ces heures, s'adresser à la permanence du Service de sécurité (bureau F0E21, poste 3903).

16. La pharmacie est située au 7<sup>e</sup> étage du bâtiment F (salle F0715). Elle est ouverte du lundi au vendredi, de 10 heures à 17 heures.

### **Sécurité**

17. Pendant la reprise des sessions des Commissions, les 7 et 8 décembre 2023, les autorités autrichiennes assureront la sécurité à l'extérieur du Centre international de Vienne. À l'intérieur, la sécurité sera assurée par le Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU. Pour toute demande particulière concernant la sécurité et les questions connexes, prière de s'adresser aux points de contact suivants :

Équipe de planification, Service de la sécurité et de la sûreté de l'ONU (copie au Coordonnateur ou à la Coordonnatrice pour les questions de sécurité)

Bureau F0E01

Office des Nations Unies à Vienne, Boîte postale 500, A-1400 Vienne (Autriche)

Courriel : [vicsecurityplanning@un.org](mailto:vicsecurityplanning@un.org) ; [vicsecuritychiefoffice@un.org](mailto:vicsecuritychiefoffice@un.org)

18. Pour des raisons de sécurité, les personnes participant à la session sont priées de ne pas laisser leurs bagages, porte-documents ou ordinateurs portables sans surveillance.

### **Objets trouvés**

19. Pour toute demande concernant des objets perdus au Centre international de Vienne, s'adresser au bureau central du Service de la sécurité et de la sûreté (bureau F0E18, face à la cafétéria, poste 3903).

## **Urgences**

20. Toutes les situations d'urgence survenant au sein du CIV devront être signalées directement au poste 99.

### **Accès au Centre international de Vienne**

21. Les personnes qui arrivent au Centre international de Vienne sont priées de s'inscrire à la Porte 1, puis de traverser l'esplanade (Memorial Plaza) et d'emprunter l'entrée « C ». Celles qui arrivent par le métro (ligne U1) devront descendre à la station « Kaisermühlen/Vienna International Centre », suivre les panneaux « Vienna International Centre » jusqu'à la Porte 1 (où elles pourront s'inscrire), puis traverser l'esplanade et entrer dans le bâtiment « C ».

22. Il n'est pas prévu d'espace de stationnement pour les personnes participant à la réunion, hormis pour les membres de missions permanentes titulaires d'un permis de stationnement valable.

**\*\*\*URGENCES : poste 99\*\*\***

**Telephone extensions at the C-Building**

	<i>Office</i>	<i>Telephone</i>
<b>Chairpersons' Meeting Room (CND)</b>	C0431	4231
<b>Chairpersons' Meeting Room (CCPCJ)</b>	C0435	4681
<b>Secretary of the Commissions</b>	C0429	4402/4282
<b>UNITED NATIONS OFFICE ON DRUGS AND CRIME</b>		
<b>Division for Treaty Affairs</b>		
<b>Secretariat to the Governing Bodies</b>		
Ms. Jo Dedeyne-Amann, Secretary CND and CCPCJ	C0429	4402/4282
Ms. Dorothee Gottwald, Chief, Intergovernmental Meetings Unit	C0417	4660/5463
Ms. Regina Rohrbach, Chief, Secretariat Implementation Unit	C0433	4677/3898
Ms. Doris Resch, Drug Control and Crime Prevention Officer	C0433	4680/5279
Ms. Madina Abubeker, Crime Prevention and Criminal Justice Officer	C0419	4661/8703
Ms. Lucia González López, Crime Prevention and Criminal Justice Officer	Off site	83179
Mr. Weiming Ou, Associate Drug Control and Crime Prevention Officer	C0419	4661/5590
Ms. Crystal Seet, Associate Expert	Off site	8749
Mr. Tudor Campean, Assistant to Secretary CND and CCPCJ	C0427	5145/4280
Ms. Simone Rupprich, Meetings Services Assistant	C0427	5455/4057
Ms. Olga Teruel Ampuy, Meetings Services Assistant	C0427	5455/5105
Ms. Irina Gritsanova, Associate Expert	Off site	4190
Ms. Charlotte Hilaire, Associate Expert	Off site	4314
Ms. Fengqi Zhang, Associate Drug Control and Crime Prevention Officer	C0417	5709/83267
Ms. Yousra Kessam, Multimedia Associate	Off site	5463
Mr. Alisher Arzikulov, Programme Management Assistant	Off site	4190
Mr. Dominik Hartig, Programme Management Assistant	Off site	4314
Mr. Stephan Audra, Meetings Services Assistant	Off site	4634
<b>Division for Operations</b>		
Mr. Bo Mathiasen, OiC	E1461	4084
<b>Division for Policy Analysis and Public Affairs</b>		
Mr. Jean-Luc Lemahieu, Director	D1401	4196
<b>Division for Management</b>		
Mr. Dennis Thatchaichawalit, Director	E1055	5599/4145
<b>Conference Service</b>		
Mr. Nikola Jeremic	Plenary	5752
Conference Room Officers	Plenary	86902
<b>Registration desk</b>	Gate 1	3991/3992
<b>Pass Office</b>	Gate 1	3971/3929

**MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS  
(current)**

**MEMBERS OF THE COMMISSION ON NARCOTIC DRUGS  
(effective 1<sup>st</sup> January 2024)**

**MEMBERS OF THE COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE  
(current)**

**MEMBERS OF THE COMMISSION ON CRIME PREVENTION AND CRIMINAL JUSTICE  
(effective 1<sup>st</sup> January 2024)**